

DECYZJA RADY**z dnia 10 lipca 2012 r.****dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

(2012/400/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 46 i 48, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽²⁾ (zwanego dalej „Porozumieniem EOG”) zawiera szczególne przepisy i ustalenia dotyczące współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami.
- (2) Należy rozszerzyć współpracę Umawiających się Stron Porozumienia EOG na działania poza czterema swobodami, w tym współpracę dotyczącą swobodnego przepływu pracowników, koordynację systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich.

(3) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić Protokół 31 do Porozumienia EOG.

(4) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno być oparte na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie Unia Europejska ma zająć we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie proponowanej zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 lipca 2012 r.

W imieniu Rady
V. SHIARLY
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

PROJEKT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG NR .../2012

z dnia

dotycząca zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG, w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia EOG został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr [...] z dnia [...] r. ⁽¹⁾.
- (2) Należy rozszerzyć współpracę Umawiających się Stron Porozumienia EOG w celu włączenia współpracy w zakresie swobodnego przepływu pracowników, koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich.
- (3) Protokół 31 do Porozumienia EOG powinien zatem zostać zmieniony, aby umożliwić podjęcie rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2012 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W art. 5 Protokołu 31 do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) po ust. 11 wprowadza się ustęp w brzmieniu:

„12. Od dnia 1 stycznia 2012 r. państwa EFTA uczestniczą w działaniach finansowanych z następujących pozycji budżetowych, wprowadzonych do budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012:

- **Pozycja w budżecie 04 01 04 08:** »Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich – Wydatki na administrację i zarządzanie«,

— **Artykuł w budżecie 04 03 05:** »Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich.«;

- 2) w ust. 5 sformułowanie „oraz w programie, o którym mowa w tiret dwunastym, począwszy od 1 stycznia 2009 r.” otrzymuje brzmienie: „oraz w programie, o którym mowa w tiret dwunastym, począwszy od dnia 1 stycznia 2009 r., i w działaniach finansowanych z następujących pozycji budżetowych na rok budżetowy 2012, o których mowa w ust. 12, począwszy od dnia 1 stycznia 2012 r.”;

- 3) w ust. 6 i 7 wyrazy „ustęp 8” zastępuje się wyrazami „ustęp 8 i 12”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2012 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG

⁽¹⁾ Dz.U. L ...

(*) [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]